

LAZONA

FERNANDO TEJERO

JULIÁN VILLAGRÁN

PIEDRAS EN LOS BOLSILLOS

DE MARIE JONES



LAZONA

mesala

DIRECCIÓN

HERNÁN GENÉ

ADAPTACIÓN

JUAN CAVESTANY

BITO PRODUCTIONS

EM

ÍNDICE

La Función

El Director

El Adaptador

El Reparto

Ficha artística y técnica

Producción/Distribución

LAZONA



LA FUNCIÓN**PIEDRAS EN LOS BOLSILLOS**

La función comenzó su andadura en el Lyric Theater de Belfast, continuando con una gira provincial. Tras una modificación grande del texto teatral, se presentó en Edinburgh Fringe Festival en 1999.

Finalmente recalca en Londres en Tricycle Theater, luego en el New Ambassadors Theater en el West End de Londres. Tras un gran éxito de público y crítica se traslada al teatro Duke of York's donde permanece tres años.

Consigue dos *Premios Laurence Olivier* 2001 a mejor Comedia y Mejor Actor, siendo nominada en el mismo año a tres *Premios Tony*.

Dos actores enfrentados al reto de representar ocho personajes cada uno.

SINOPSIS**PIEDRAS EN LOS BOLSILLOS**

Un pueblo pequeño recibe la filmación de una película, con toda la logística que acompaña a una productora de cine. Todo ello generará una serie de situaciones delirantes que harán que su vida cambie por completo

HERNÁN GENE

Buenos Aires, 1960

Actor, Director, Dramaturgo, Pedagogo

Tras haber reunido experiencia en el teatro comercial, el cine y la televisión hacia finales de los '70 y primeros '80, y con diversos y prestigiosos maestros, comienza, a partir de 1984, a explorar el terreno del Clown de Teatro, fundando junto a otros compañeros, el grupo **El Clú del Claun**, y más tarde el colectivo **La Cuadrilla**.

A partir de 1991 comienza paulatinamente a alejarse del teatro exclusivamente de humor buscando nuevas formas de expresión, tomando diversos seminarios con el **Odin Teatret** de Dinamarca. En ese camino, que lo lleva a Asia en busca de distintas formas de teatro, se produce, en 1997 su tercer encuentro con la compañía **Ur Teatro**, del País Vasco, España, al que se incorpora como actor para el montaje de "Trabajos de amor perdidos" de W. Shakespeare y como guía de entrenamiento en gira.

Ha participado en la XII Sesión de la ISTA (International School of Theatre Anthropology), que dirige **Eugenio Barba** y en la **Odin Week** de agosto de 2002. Sigue colaborando con el **Odin Teatret** en diversas actividades artísticas.

Trabaja como docente desde 1985 y ha impartido talleres y seminarios en Latinoamérica y Europa desde entonces. Vive en Madrid desde 1997.

Desde 1999. Profesor de las asignaturas **Clown** y **Puesta en Pista** en la **Escuela Municipal de Circo de Alcorcón**; y de las asignaturas **Teatro**, **Historia del Teatro Contemporáneo**, y **Dramaturgia** en el **Curso Anual de Técnicas Circenses** de la **Escuela de Circo Carampa**, del que además es su **Director Artístico**.

2001-2002. Jefe del Departamento de **Voz y Cuerpo** de la **Escuela del Actor de Ensayo 100**.

1999-2003. Profesor de la asignatura **Training y Antropología Teatral** en la **Escuela del Actor de Ensayo 100**, que dirige **Jorge Eines**;

En Madrid, **Funda y Dirige** la compañía **Extra-Vagante Teatro**, con el auspicio y el patrocinio del **Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral (CELCIT)**.

Recibe el **Premio Max 2005 al Mejor Espectáculo** por "**Sobre Horacios y Curiácios**" a partir del texto de **Bertold Brecht**.

En España ha montado los siguientes espectáculos:

2007. **"Kamikaze"**, Centro Dramático Gallego y Pistacatro Producciones

2006. **"Cuentos de las mil y una noches"**, para la Compañía Octopusi, de Marbella **"Sigue el Baile"**, Espectáculo de Circo. **"Desmontando a Shakespeare"**. **"Falandio serio"**, para Payasos sin fronteras.

2005. **"Enigami"**, nuevo espectáculo de circo de la A.M. Carampa.

2004. Escribe y dirige **"La sombra negra"**, con Extra-Vagante Teatro. Escribe, dirige e interpreta **"My one and only love"** (Solo de clown). Dirige **"PBK"** (El paseo de Buster Keaton, de García Lorca), espectáculo de circo en la A.M.Carampa. Monta **"Sobre Horacios y Curiácios"** a partir de la obra de B. Brecht para el Teatro de La Abadía.

2002. **"Con una sola mano (visión Extra-Vagante de tres entremeses de Cervantes)"**, con Extra-Vagante Teatro.

2001. Escribe y dirige el espectáculo **"Odiosos Dioses (para una versión clown de La Odisea, de Homero)"**, con Extra-Vagante Teatro.

2000. Escribe y dirige el espectáculo **"Algodoau"**, con Ramón Merlo.

1999. Escribe y Dirige el espectáculo **"Hamlet ¿eres o te haces?"** Para la Compañía Esfera Teatro de Alcalá la Real, de Jaén.

Así mismo son reconocidas sus traducciones, adaptaciones y versiones para teatro de **"Otelo"**, **"Hamlet"**, **"Romeo y Julieta"**, de William Shakespeare; **"La vuelta al mundo en 80 días"**, de Jules Verne; **"La isla del tesoro"**, de R. L. Stevenson, y **"Las mil y una noches"**.

También colabora con diversas publicaciones de Teatro escribiendo artículos sobre clown, y técnica teatral en general, entre otras:

Revista de teatrología CELCIT, Bs. As., Argentina

El Ambidextro, Madrid, España

Il Ponte di Ivo, Milán, Italia

Platea, Ayto. de Las Rozas, Madrid, España

Desde 2007 dirige en Madrid su propia escuela de teatro junto a Gabriel Chamé Buendía.

SOBRE EL DIRECTOR

PIEDRAS EN LOS BOLSILLOS

Para convertirse en actor, director, dramaturgo o docente de la escena basta con vivir el teatro como una necesidad básica. Y esa vivencia es algo que lleva Hernán Gené en su ADN, nada más que por haber nacido de uno de los más notables creadores de las artes escénicas de la Argentina.

Pero haber llegado a conocer y dominar la teatralidad del cuerpo del actor y haberse convertido en un maestro de esa disciplina, con credenciales a ambos lados del Atlántico es, claro, consecuencia del talento personal y del legado biológico pero --acaso y sobre todo--, de la experiencia histórico biográfica que lo atravesó. Porque el joven actor que era Hernán en los primeros 80 tuvo que pasar inexorablemente por la exposición física a la dictadura militar que se había iniciado en su país cuando él ya tenía 20 años. De tal manera que hacer teatro, apenas salido de la adolescencia, fue el equivalente a poner el cuerpo de la manera más rotunda y literal. Ponerlo en acción, vivo, latiendo, gesticulando, riendo, llorando, reclamando y ofreciéndose. Así, hasta que junto a un grupo de compañeros de generación y de inspiración, encontró en el clown un registro expresivo dentro del cual la ironía, el disparate y la liberación orgánica del cuerpo en escena dieron origen a **El Clú del Claun**, un grupo que ya desde el nombre se negaba a las ataduras de cualquier gramática lingüística, social o cultural.

Los premios Max al teatro con que España distinguió, en 2005, su espectáculo **Los Horacios y los Curiacios**, fueron apenas la confirmación explícita y pública de una excelencia escénica que sin haber buscado el escaparate del show, fascinó por sus valores genuinos y conquistó aplausos y galardones indiscutiblemente merecidos. A su versión para clowns de **Sobre Horacios y Curiacios** se le reconoció la osadía de haber acercado a Bertolt Brecht al siglo XXI, alejándolo. O lo que es lo mismo: haber forzando hasta lo bufonesco la fidelidad al método del *distanciamiento* creado por el dramaturgo alemán.

Hoy, Hernán Gené es un referente iberoamericano con proyección internacional de la potencialidad dramática de la broma y del nervio multiplicador de sentidos que late en el cuerpo del actor. Con una y otro sigue interpelando el misterio y obteniendo teatralidad como respuesta.

Olga Cosentino

Periodista e investigadora teatral

Piedras en los bolsillos nació de la desesperación de una actriz sin trabajo, de la certeza de que si tú mismo no haces las cosas que te gustan nadie las hará por ti. Nació, sin duda, de un período oscuro en el que el mundo parecía no tener sentido; nació como una luz al final del corredor hasta llegar a convertirse en la propia luz. Así Marie Jones creó esta pieza, este juego/broma, puramente teatral.

La historia que cuenta podría ser la nuestra a pesar de que los protagonistas son extras durante el rodaje de un costoso film en un perdido pueblo de España y nosotros no. Sin embargo, sus sueños, sus deseos, miedos y fantasías son las de todos: una vida mejor, menos solitaria, más digna y tranquila.

Fernando y Julián se ven inmersos en un mundo que no les pertenece, al que han arribado de casualidad y luchan cada uno a su modo por insertarse en él y no ser expulsados al fin de su tarea. Todos sabemos –y ellos también- que eso no ocurrirá, que nunca podrán lograr lo que se proponen pues la industria sólo los necesita como una pieza más del enorme engranaje, una pieza que se podría reemplazar en un abrir y cerrar de ojos. Y sin embargo ellos no ven –y nosotros sí- que podrían lograr lo que quieren si variaran levemente su foco, si dirigieran sus miradas un poco, sólo un poco (y esta es su tragedia) hacia otra dirección y llevaran adelante sus propios íntimos sueños.

Pero más allá de la anécdota, *Piedras en los bolsillos* es una obra teatral, una reivindicación del actor como eje indiscutido del hecho teatral. Así es como los dos actores se desdoblaron en una enorme cantidad de personajes sin más armas que su propio cuerpo. Un hermoso desafío para todo actor y a la vez un bellissimo homenaje a la esencia del teatro: el actor.

Desde que a finales del S. XIX comenzara a crecer y a cobrar importancia relevante la hasta entonces inexistente figura del director de teatro debió transcurrir casi todo el S. XX hasta que Jerzy Grotowski proclamara la única necesidad indiscutida del teatro: un actor.

Piedras en los bolsillos es, como decía Meyerhold, un teatro teatral. Un espectáculo en el que el público no sólo se deja llevar por la historia sino que a la vez asiste atónito al desdoblamiento de estos dos actores en los casi veinte personajes que cobran vida delante de él, que aparecen y desaparecen transformándose en otro y otro y otro más, literalmente delante de sus narices, sin trucos, sin atrezzo ni más armas que sus propios cuerpos y su enorme talento.

JUAN CAVESTANY

Tras colaborar desde Nueva York con el diario El País, regresa a España y escribe la versión teatral de *El hombre elefante* (dir. Mariano Barroso).

Ha colaborado desde sus comienzos con la compañía Animalario en los siguientes espectáculos: *Bonitas historias de entretenimiento sobre la humillación cotidiana de existir* (dir. Alberto San Juan y Roberto Álamo); *Qué te importa que te ame* (dir. Andrés Lima y Alberto San Juan); *El obedecedor* (dir. Amparo Valle); *El fin de los sueños* (dir. Andrés Lima); *Tren de mercancías viajando hacia el Oeste* (dir. Andrés Lima y Alberto San Juan); *Pornografía barata* (dir. Andrés Lima); *Sexo, amor y deseo* (dir. Andrés Lima), *Peor imposible* (dir. Andrés Lima) y *Alejandro y Ana: Lo que España no pudo ver del banquete de la boda de la hija del presidente* (dir. Andrés Lima), escrita conjuntamente con Juan Mayorga (por esta obra obtuvieron el Premio Max al Mejor Espectáculo de Teatro y el Premio Max a la Mejor Empresa de Producción). Aquel mismo año (2003), escribe el monólogo *Javivi habla solo* (dir. Andrés Lima).

Ha escrito el guión de la película: *Los lobos de Washington*, de Mariano Barroso y es coautor de los guiones de *Guerreros*, junto a Daniel Calparsoro, y *Salir pitando*, junto a Álvaro Fernández Armero.

Ha codirigido la película *El asombroso mundo de Borja Mari y Pocholo*, junto con Enrique López Lavigne. Su primera película dirigida en solitario es *Gente de mala calidad*.

En televisión ha sido coguionista de las series: *Dime que me quieres* y *Caso Wanninkhof*.

FERNANDO TEJERO

***Premio Unión de Actores Mejor Actor de Televisión
Premio Goya al Mejor actor revelación
Fotograma de Plata Mejor actor***

En teatro le hemos podido ver en espectáculos como **MARAT SADE** o **EL FIN DE LOS SUEÑOS** (Andrés Lima), **LA DEVOCIÓN DE LA CRUZ** (Carlos Aladro), **OBEDECEDOR** (Amparo Valle) o **LORCA** (Cristina Rota).

También en cine ha participado en largometrajes como **EL CAMINO**, **FUERA DE CARTA**, **EL CLUB DE LOS SUICIDAS**, **DÍAS DE CINE**, **NADIE ES PERFECTO** o **DÍAS DE FÚTBOL**.

En televisión ha participado en series como **EL SÍNDROME DE ULISES**, **AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA**, **PERIODISTAS**, **POLICÍAS** o **EL COMISARIO**

JULIÁN VILLAGRÁN

Nominado a los Goya como Mejor Actor de Reparto
Nominado a la Unión de Actores como Mejor Actor de Reparto

En teatro le hemos podido ver en espectáculos como LA TABERNA FANTÁSTICA (Gerardo Malla), LOS DOS CABALLEROS DE VERONA (Gabriel Chamé), INVENTARIO DE HENRY BENGOA (Pepa Gamboa) o YERMA (Miguel Narros)

También en cine ha participado en largometrajes como IMAGINARIO, BAJO LAS ESTRELLAS, BIENVENIDO A CASA, AZUL OSCURO CASI NEGRO, SIETE VÍRGENES, NOVIEMBRE o CARLOS CONTRA EL MUNDO.

En televisión ha participado en series como EL SÍNDROME DE ULISES, TIRANDO A DAR, EL COMISARIO, PADRE CORAJE o SIETE DÍAS AL DESNUDO.

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Escenografía y vestuario Pepe Uría

Diseño de luces Pedro Yagüe

Producción lazona/Mesala/Bitò Produccions

Distribución lazona

Autora Marie Jones

Adaptación Juan Cavestany

Director Hernán Gené

LAZONA es una productora de cine y de teatro creada en 2003 por Ignacio y Gonzalo Salazar Simpson. LAZONA nace con clara vocación internacional y pretende combinar nuevos talentos con talentos mas consolidados.

En 2004 estrena la obra de teatro **El otro lado de la cama** teatro basado en el éxito cinematográfico del mismo nombre con libreto de Roberto Santiago y dirección de Josep María Mestres. La obra estrenada en el teatro Amaya fue un éxito de crítica y publico y estuvo de gira durante un año por toda España. Tras el éxito español, se han hecho dos adaptaciones de esta obra; en Italia **L'altro lato del letto** y en Francia **Open Bed**. A esta obra le siguieron otras producciones como **Gá-Gá** (Ganadora de dos premios Max) y **J'arrive** de la prestigiosa coreógrafa Marta Carrasco que ha recorrido tanto los escenarios nacionales como los internacionales coproducida con el Teatro Nacional de Cataluña; **El Sueño de una noche de verano**, obra de teatro musical dirigida por Tamzin Townsend y protagonizada por Asier Etxeandia; **Cyrano** dirigida por John Strassberg con José Pedro Carrión como actor protagonista y **Baraka** dirigida por Josep María Mestres con Toni Cantó.

Desde 2008 comienza a distribuir tanto producciones propias como ajenas entre las que destacan **¿Estas ahí?** dirigida por Javier Daulte y protagonizada por Paco León; y **El Encuentro entre Descartes y Pascal el Joven** protagonizada y dirigida Josep María Flotats. Entre sus próximos proyectos se encuentran: **Piedras en los Bolsillos**, de Marie Jones, el éxito irlandés con Fernando Tejero y Julián Villagrán con adaptación de Juan Cavestany y dirección de Hernán Gené; **Toc Toc** la comedia revelación en Francia que será dirigida por Esteve Ferrer y **Días Estupendos** dirigida por el dramaturgo y director revelación Alfredo Sanzol.

¿ESTÁS AHI?



¿ESTÁS AHI?

Director:

Javier Daulte.

Reparto:

Paco León
Mari Paz Sayago.

Estreno:

Teatro Buero Vallejo,
Guadalajara.

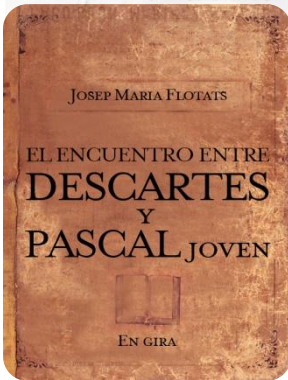
Estreno Madrid:

Noviembre 2008.

Teatro Lara

Noviembre 2008.

Septiembre 2009



EL ENCUENTRO ENTRE DESCARTES Y PASCAL JOVEN

Director:

Josep Maria Flotats.

Autor:

Jean-claude Brisville.

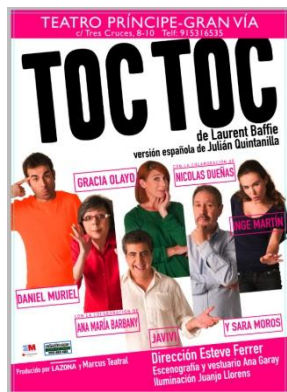
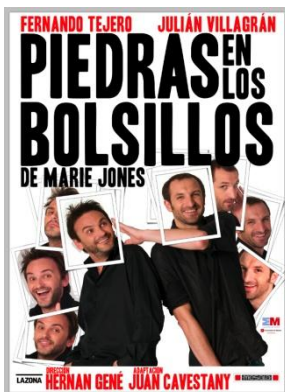
Reparto:

Josep Maria Flotats
Albert Triolá.

Estreno:

Teatro Español

January 2008.



PRODUCCIONES ANTERIORES



Estreno: 2004
Tour España: 2004/2005



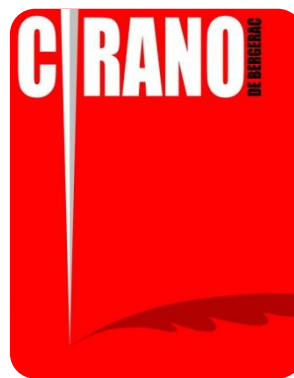
Estreno: 2005
Tour España: 2004/2005



Estreno: 2005
Tour España: 2005/2006



Estreno: 2006
Tour España: 2006/2008



Estreno: 2007
Tour España: 2007/2008



Estreno: 2007
Tour España: 2007/2008